

2020年9月6日（日） 14:00～16:00

## JGA 唎酒師が語る日本酒セミナー

～What is SAKE? ガイドとして知っておきたい日本酒あれこれ～

（一社）日本観光通訳協会（JGA）第二支部運営委員会

今年6月、日本酒をテーマとしたストーリーでは初めて、『伊丹諸白と灘の生一本、下り酒が生んだ銘醸地、伊丹と灘五郷』が日本遺産に認定されました。近年の海外におけるSAKEブームは高まる一方で、日本酒の清酒輸出量は過去10年で3倍以上、さらに10年連続で過去最高を更新中です。日本を語る上で「酒」は重要なポイントであることは言うまでもありません。日本を代表する酒どころ「灘五郷」がある兵庫県在住で、SSI認定唎酒師、ANSAソムリエ、JGAのベテラン会員であり、屈指の人気ガイドでもある富山佳子氏を講師にお招きして、ガイドとして知っておきたい日本酒についてご講義頂きます。まず日本酒の製法やラベル表示の見方、最近の人気の銘柄について基本知識を学びます。また、外国人に「おすすめはどれ？」と聞かれた時のガイドとしての対処方法、お酒が弱いガイドでも的確に対応できるコツ、風味豊かな日本酒の味わいを英語でどのように表現するか等々、全国通訳案内士であり唎酒師としての長年の経験と知識の中から培われた、日本酒の魅力を伝えるノウハウを惜しげもなくご伝授頂きます。

この機会に、ガイドとして外国人のお客様に日本酒をお勧めする技をマスターしておきましょう。当日試飲はございませんが、魅力あふれる講師のトークに酔いしれてください！

〈日 時〉 2020年9月6日（日）14:00～16:00（13時20分よりZoom入室可）

〈内 容〉 日本酒の基本、人気の銘柄、お酒の味わいについての英語表現、ガイドとして外国人に何をどう勧めるかを学びます。

〈集 合〉 Zoomシステムでのオンライン研修

〈参加費〉 JGA正会員：2,500円（指定口座へ事前振り込み）

非会員：3,500円（全国通訳案内士対象）

〈定 員〉 50名（先着順）

〈スケジュール〉

13:20 オンラインZoom入室開始

14:00-14:30 SAKEの基本/日本酒のラベル表示について

14:30-15:00 外国人に人気の銘柄/お酒の味わいの英語表現

15:00-15:30 外国人にお酒をすすめるポイント

15:30-15:35 5分休憩

15:35-16:00 質疑応答（25分）

16:00 終了予定

〈参加資格〉 全国通訳案内士資格者

マイク付きパソコンをお持ちの方で、事前にZoom会議システムテストを受けること。

(尚、既に Zoom での研修・会議等を実施済みのパソコン利用の方はテスト不要)

〈講師〉 富山 佳子(とみやま よしこ)氏

外資系旅行会社及び石油会社などで秘書を経験後、2006 年より全国通訳案内士として活躍。JGA 正会員。2019 年度観光庁と神戸山手大学による観光産業の中核人材育成事業、ツーリズムプロデューサー養成課程修了。現在はガイド業務に加え、全国の自治体や観光宿泊施設、小売店等にインバウンド接客サポートやプロデュースを行う「インバウンドファクトリー」の講師兼代表を務め、外国人向けに英語で日本酒を語る SAKE Workshop を開催、日本酒の魅力を外国人に伝えている。SSI 唎酒師。ANSA ソムリエ。神戸市在住。

〈申込開始〉 JGA 会員：2020 年 8 月 1 日（土）20:00（厳守、事前申し込みは無効）

非会員：2020 年 8 月 4 日（火）20:00（同上）

〈申込締切〉 2020 年 8 月 23 日（日）20:00（厳守）

〈申込方法〉 下記、申し込み URL にアクセスし、URL 内申し込みサイトにある以下①～⑩の項目を記入の上、お申込み下さい。仮受付のメールが届かない場合は事務局までお問い合わせください。土日祝及び 8 月 8 日～16 日は事務局がお休みです。お急ぎの場合は担当者丹羽へご連絡ください。kirikiri0416@icloud.com

申し込み URL: <https://adp.la/events/?key=SAKE200906>

- ① 氏名（よみがな）
- ② 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）
- ③ 居住都道府県
- ④ メールアドレス
- ⑤ 登録言語
- ⑥ 全国通訳案内士登録証番号（JGA 非会員様のみ）
- ⑦ Zoom でのオンライン研修・会議等の経験 【有/無】
- ⑧ Zoom オンライン接続テスト希望 【有/無】 記入例：有 ①8/19 10:00

※Zoom システムを未使用の方は、以下のいずれかの日の指定時間にテスト願います。

接続テスト希望日時を下記よりお選びください。

- ① 8/3(月) 10:00、10:30、11:00、11:30
- ② 8/19(水) 10:00、10:30、11:00、11:30
- ③ 8/24(月) 10:00、10:30、11:00、11:30 （接続テスト担当：美澤）

※仮受付の連絡があった方が対象。仮受付メールに接続用テスト URL 通知。

※当日、接続不良による返金はありません。接続テストで事前にご確認下さい。

- ⑨（非会員の方）今後 JGA からの研修等のご案内メールを希望しますか？（YES/NO）
- ⑩ 日本酒に関する講師への質問（自由記述：できるだけ具体的にご記入ください）

◎定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、速やかに研修費をお振り込み下さい（手数料はご負担願います）。

◎接続テストが必要な方は、申込時に希望された指定日時にテストをし、作動確認後、速やかに研修費をお振り込み下さい（手数料はご負担願います）。（最終入金期限：8月28日（金））

◎お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。お振込みが間に合わない場合には、JGA事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

お願い：振り込み者名の後ろに「サケ」を追記願います。

（例：ヤマダ タロウ サケ）

銀行名：三井住友銀行 丸ノ内支店（245）

種類：普通預金 口座番号：0986149

名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシュウ

### 【重要なご注意】

- (1) 参加費振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。他の方との交代も不可です。
  - (2) 領収書は今回発行致しません。ATM明細、またネットバンキングの振り込み内容明細はそのまま領収書として利用できますので、そちらをご利用ください。
  - (3) 締切日（8/23）以降のキャンセル及び当日不参加は、振込前でも100%参加費を申し受けません。その場合は9月7日（月）迄に指定口座に振り込んで頂きます。（手数料ご負担）。
  - (4) 8月23日（日）20:00以降のキャンセルは、JGA事務局の他に、担当者にもご連絡下さい。  
担当者：丹羽 [kirikiri0416@icloud.com](mailto:kirikiri0416@icloud.com)
  - (5) 講義の録音、録画、撮影（スクリーンショット含む）は厳禁です。
  - (6) 講義中はカメラオフ、ミュート、「フルネーム・言語・都道府県名」を日本語で表示してください。
  - (7) JGA事務局は土・日・祝日、お盆休み期間（8/8-16）は休みですので、お電話での連絡、入金確認が出来ません。休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、ご了承下さい。
- ◎ お申込みの時、研修日、件名が指定どおりになっているか、ご確認下さい。
- ◎ マイク付きのパソコンをお持ちの方で、Zoom会議システム接続可能な方が対象です。  
当該会議システムに接続したことのない方は必ず、上記指定日時に接続テスト願います。
- ◎ 当日、万が一システムのトラブル等で講習が聞けなかった場合でも、返金は致しかねます。  
事前に接続テストを実施し、当日はサポートもついておりますが、それでもトラブルが発生した場合はご容赦願います。
- ◎ 申込み問合せ：03-3863-2895 JGA事務局
- ◎ 内容についてのお問い合わせは 丹羽 ([kirikiri0416@icloud.com](mailto:kirikiri0416@icloud.com)) まで。

一般社団法人 日本観光通訳協会（JGA）

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-6-1 インターナショナルビル603号室

電話番号 03-3863-2895 FAX番号 03-3863-2896

E-mail：[info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp) URL：<http://www.jga21c.or.jp/>